

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. BARRY AVENUE, CHICAGO, IL 60634

(773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG



APRIL

07

2024

WELCOME!

MASS IN ENGLISH:

Monday - Thursday

8AM & 12 NOON

FRIDAY:

8:15AM & 12 NOON

SATURDAY:

8AM & 5PM (VIGIL)

SUNDAYS:

8:30AM, 11:30AM & 5PM

MSZA SW. PO POLSKU

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK: 7PM

SOBOTA: 7AM

PIERWSZA SOBOTA: 8PM

NIEDZIELA: 7AM, 10AM, 3PM, 7PM

CONFESSIONS

30 MINUTES BEFORE EVERY MASS

SPOWIEDZ

30 MINUT PRZED KAŻDĄ MSZĄ SW.

PARISH OFFICE HOURS:

Monday - Friday

8:30AM - 5PM

LUNCH BREAK 12PM - 12:30PM

SATURDAY

9AM - 12PM

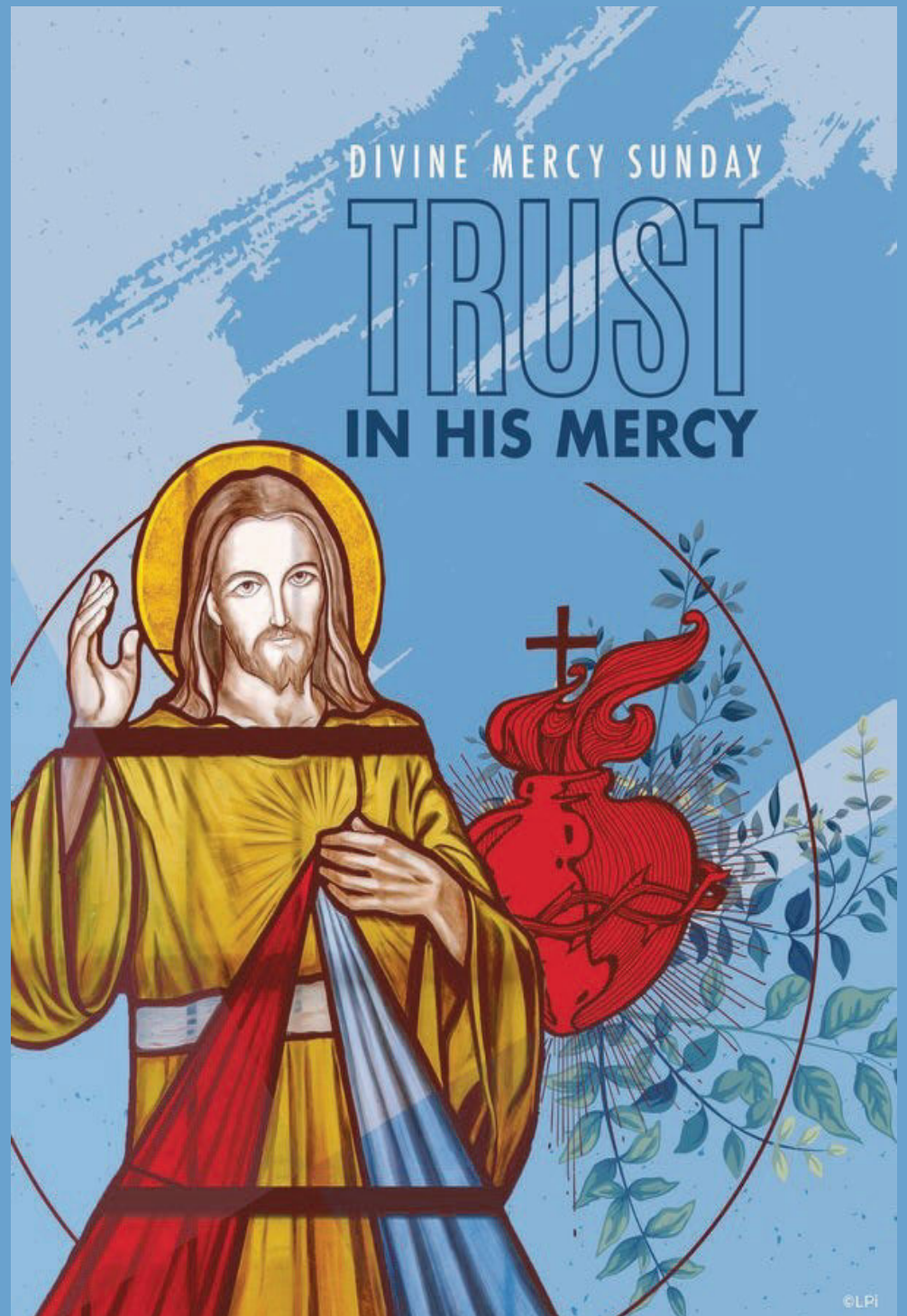
SUNDAY: CLOSED

HABLAMOS ESPAÑOL

en Jueves y Martes

9AM - 3PM and

5PM - 7PM



MASS INTENTIONS



Monday – April 08, 2024

8:00 AM – † Br. Francis Skube, OSF

12:00 PM - Mass in English

7:00 PM – Mass in Polish

Tuesday – April 09, 2024

8:00 AM – † Helen T. Pokrzywa – 13th anniversary of death rq. Family

12:00 PM – Mass in English

7:00 PM – Mass in Polish

Wednesday – April 10, 2024

8:00 AM – Mass in English

12:00 PM – † Ben Kass

† Helen Hodana

7:00 PM – Mass in Polish

Thursday- April 11, 2024

8:00 AM – Mater Christi Rosary Guild for Mothers & Fathers

12:00 PM – Mass in English

7:00 PM – Mass in Polish

Friday – April 12, 2024

8:15 AM – Birthday blessings for Fr. Jason Torba

12:00 PM – † Diana Reyes rq. Family

† 8th anniversary of death – Joe Gioiosa

7:00 PM – Mass in Polish

Saturday – April 13, 2024

7:00 AM – Mass in Polish

8:00 AM – Birthday blessings for Alison Alcazar

† Felipe & † Eufemia Kalaw rq. Kalaw Family

5:00 PM – Mass in English

Sunday – April 14, 2024

7:00 AM – O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla ks. Proboszcza, ks. Łukasza, opiekuna Kół oraz członków Kół Żywego Różańca i ich rodzin

† O radość Nieba dla zmarłych członków

z Kół Żywego Różańca ks. Romana Rataja i ks. Józefa Zuziaka

8:30 AM – Birthday blessings for Cynthia Aquino

10:00 AM – Mass in Polish

11:30 AM – For all those being confirmed today

3:00 PM – Śp. Otto Głowacz rq. Janusz i Zdzisława Liszek

5:00 PM – Mass in English

7:00 PM – Mass in Polish

The sanctuary lamps this week are lit for:



† Kazimiera Karwowska
Krystyna Karwowska Tytro



Marriage Banns

I Dagoberto Ramirez Jr. & Krystyna Ciszek



EUCCHARISTIC ADORATION -

Held each Thursday following the
8:00 a.m. Mass until 6:30p.m.

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA

Please come to pray with us every Wednesday at 5.00pm in the church. In this novena to Our Lady of Perpetual Help we pay tribute to the Blessed Virgin Mary in asking for her assistance.

MASS CARDS

Mass Cards also known as Mass offering card, memorial card or a remembrance card, is a greeting card given to someone to let them know that they, or a deceased loved-one, will be remembered and prayed for in the intentions at a Mass. The card-giver can now obtain the card at our parish office by giving a free offering (a donation) and the Mass will be offered for his or her intention.

SANCTUARY LIGHTS

For ages, the Catholic faithful follow the custom of lighting candles at churches and shrines as a glorious form of prayer and remembrance. The light from the candle's flame is a powerful symbol of Christ, the Light of the world. You may request to have the Sanctuary Lights lit for yourself, a loved one or in a special intention for a week. Please call the Parish Office or stop by the sacristy.



WELCOME TO ST. FERDINAND PARISH

If you are new to our church or just visiting, please stop and introduce yourself. We are pleased to have you share in this celebration of the Eucharist. If you do not have home, or if your church is not home to you, we invite you to become part of our parish family. Please call or stop by our parish office to register 773 -622-5900 ex. 225. We are glad you are here and hope you will join us.

Remember in Prayer

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us



- | | |
|----------------------|---------------------|
| Barbara Alterson | Timothy McFarlin |
| Teri Bauer | Robert Moore |
| John Brown | Mora Family |
| Heather Carsello | Molly Moris |
| Colamonico Frank | Laura Naggo |
| Violet Del Vechio | John Nykiel |
| Aleksandra Donohue | Dario Ostria Ortega |
| Alina Gawlik | Scott Paterson |
| Louise Golemo | Phillis Peters |
| Magdalena Gruber | Donald Savaglio |
| Betty Hotcaveg | Veronica Segopva |
| Brianna Jurczykowski | Stanislawa Starczek |
| Jessica Jurczykowski | Nevile Steiser |
| Cathy Kaashoek | Julia Swanson |
| Monina Kalaw | Declan Tabor |
| Dennis Kasprzyk | |
| Barbara McFarlin | |

When a family member notifies the parish office, we include in the bulletin the names of parishioners or the immediate family members who are seriously ill. By printing these names in the bulletin, we alert all of our parish family to pray for their healing and add them to our prayer intentions. Please call our Parish Office (773) 622-5900 ext. 225 to add a loved one's name to our parish prayer list.



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

**SA Andrew Rios
Konrad Kulon
Daniel Hajnos**

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one.

Our Stewardship



As we strive to meet the needs of our Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org

**HOLY THURSDAY : \$3,634
GOOD FRIDAY : \$3,906**

**EASTER SUNDAY : REGULAR : \$10,294
EASTER SUNDAY : 2ND - SPECIAL : \$17,594
EASTER SUNDAY : TOTAL : \$27,888**

**MAY GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROSITY!
BÓG ZAPŁAĆ!**

Thank you to those who continue to support St. Ferdinand Parish. Your faithfulness and generosity are both greatly appreciated and critical to maintain and operate all we do.

Składamy serdeczne podziękowanie za wsparcie cotygodniowymi ofiarami. Wasza hojność jest ważnym czynnikiem utrzymania naszej parafii za co raz jeszcze składamy wyrazy głębokiej wdzięczności.



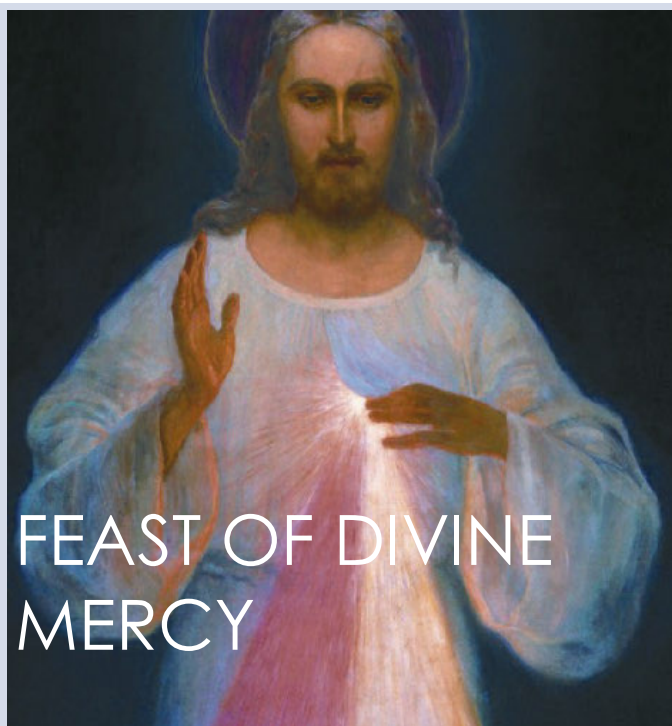
LECTORS and EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

Apr. 6 & 7

Sat.	5:00 PM Vigil	L. E Delone & E. Benavides EM C. Marino H. Palumbo
Sun.	8:30 AM -	L. J. Caltagirone EM -R. Pasko, J. Caltagirone E. Hernandez
	11:30 AM	L. - D. Camara & C Aidan EM - S. Kass, A. Groeper &, Dcn. Bill
	5:00 PM	L - J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger

Apr. 13 & 14

Sat.	5:00 PM Vigil	L - E. Benavides & E. Delone EM - E. Delone, H. Palumbo, C. Marino
	8:30 AM	L S. Pasko/R. Pasko EM - R. Pasko, J. Caltagirone
	11:30 AM	L. - E. Miller/Student EM - D. Camara, Dcn Bill, X. Alman
	5:00 PM	L - J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger



During the course of Jesus' revelations to Saint Faustina on the Divine Mercy He asked on numerous occasions that a feast day be dedicated to the Divine Mercy and that this feast be celebrated on the Sunday after Easter. The liturgical texts of that day, the 2nd Sunday of Easter, concern the institution of the Sacrament of Penance, the Tribunal of the Divine Mercy, and are thus already suited to the request of Our Lord.

This Feast, which had already been granted to the nation of Poland and been celebrated within Vatican City, was granted to the Universal Church by Pope John Paul II on the occasion of the canonization of Sr. Faustina on 30 April 2000. In a decree dated 23 May 2000, the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments stated that "throughout the world the Second Sunday of Easter will receive the name Divine Mercy Sunday, a perennial invitation to the Christian world to face, with confidence in divine benevolence, the difficulties and trials that mankind will experience in the years to come." These papal acts represent the highest endorsement that the Church can give to a private revelation, an act of papal infallibility proclaiming the certain sanctity of the mystic, and the granting of a universal feast, as requested by Our Lord to St. Faustina.

Concerning the Feast of Mercy Jesus said:

Whoever approaches the Fountain of Life on this day will be granted complete forgiveness of sins and punishment. (Diary 300) I want the image solemnly blessed on the first Sunday after Easter, and I want it to be venerated publicly so that every soul may know about it. (Diary 341)

This Feast emerged from the very depths of My mercy, and it is confirmed in the vast depths of my tender mercies. (Diary 420)

On one occasion, I heard these words: My daughter, tell the whole world about My Inconceivable mercy. I desire that the Feast of Mercy be a refuge and shelter for all souls, and especially for poor sinners. On that day the very depths of My tender mercy are open. I pour out a whole ocean of graces upon those souls who approach the fount of My mercy.

The soul that will go to Confession and receive Holy Communion shall obtain complete forgiveness of sins and punishment. On that day all the divine floodgates through which grace flow are opened. Let no soul fear to draw near to Me, even though its sins be as scarlet. My mercy is so great that no mind, be it of man or of angel, will be able to fathom it throughout all eternity.

Everything that exists has come forth from the very depths of My most tender mercy. Every soul in its relation to Me will contemplate My love and mercy throughout eternity. The Feast of Mercy emerged from My very depths of tenderness. It is My desire that it be solemnly celebrated on the first Sunday after Easter. Mankind will not have peace until it turns to the Fount of My Mercy. (Diary 699)

Yes, the first Sunday after Easter is the Feast of Mercy, but there must also be deeds of mercy, which are to arise out of love for Me. You are to show mercy to our neighbors always and everywhere. You must not shrink from this or try to absolve yourself from it. (Diary 742)

I want to grant complete pardon to the souls that will go to Confession and receive Holy Communion on the Feast of My mercy. (Diary 1109)

As you can see the Lord's desire for the Feast includes the solemn, public veneration of the Image of Divine Mercy by the Church, as well as personal acts of veneration and mercy. The great promise for the individual soul is that a devotional act of sacramental penance and Communion will obtain for that soul the plenitude of the divine mercy on the Feast.

“Encourage souls to say the Chaplet which I have given you (1541). Whoever will recite it will receive great mercy at the hour of death (687). When they say this Chaplet in the presence of the dying, I will stand between My Father and the dying person, not as the just Judge but as the Merciful Savior (1541). Through the Chaplet you will obtain everything, if what you ask for is compatible with My will”. (731)

How to Pray the Chaplet of Divine Mercy

Use Rosary beads and start at the cross.



- 1** Make the Sign of the Cross, then pray the following:
O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fountain of Mercy for us, I trust in You!
- 2** Lord's Prayer (Our Father)
- 3** Hail Mary
- 4** Apostles' Creed
- 5** For each of the five sets of beads, on the large bead, say:
Eternal Father, I offer you the body and blood, soul and divinity of your dearly beloved Son, our Lord Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.
- 6** On each of the ten smaller beads, say:
For the sake of his sorrowful passion, have mercy on us and on the whole world.
- 7** After reciting this set of prayers five times (on all five decades), conclude by saying the following prayer three times:
Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy on us and on the whole world.
End by making the Sign of the Cross.



QUESTIONS OF THE WEEK -

First Reading:

We hear how the early Christians lived in unity and holiness, bearing witness to Jesus, and living in community as friends. Which of these traits do you see at work in your faith community?

Second Reading:

John teaches his community that our faith in Jesus helps us “conquer the world.” What struggles are you facing that you need to confront and defeat?

Gospel:

The risen Jesus meets Thomas in the midst of his doubt and encourages him to believe. Who could you encourage this week to have faith in the resurrection of Jesus?

©LPI



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Is 7:10-14; 8:10/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 11/
Heb 10:4-10/Lk 1:26-38
- Tuesday: Acts 4:32-37/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/
Jn 3:7b-15
- Wednesday: Acts 5:17-26/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/
Jn 3:16-21
- Thursday: Acts 5:27-33/Ps 34:2 and 9, 17-18, 19-20/
Jn 3:31-36
- Friday: Acts 5:34-42/Ps 27:1, 4, 13-14/Jn 6:1-15
- Saturday: Acts 6:1-7/Ps 33:1-2, 4-5,
18-19/Jn 6:16-21

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Monday: The Annunciation of the Lord
- Thursday: St. Stanislaus, Bishop and Martyr
- Saturday: St. Martin I, Pope and Martyr



LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

We find unfathomable mercy and everlasting love in the wounds of Christ — even when we are skeptical, even when we carry doubt. God meets us there in the confusion. He reaches for our hand and places them at his side. We just have to call his name.





SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634 — (773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org



St. Ferdinand Summer Camp 2024 Tuesday, June 25-Friday, August 2

What's in a Name FAME



For nearly six full weeks, campers will study and investigate the famous: Famous Book Characters, Famous Americans, Famous Artists, Famous Scientists, Famous Athletes, and Famous Heroes.

Each week, the campers will put learning and fun all rolled into one as they read, write, compute, experiment, build, draw, create, sing, dance, play, have water days, go on field trips, make friends, grow in confidence and keep skills sharp. Our one-of-a-kind curriculum is child-centered, hands-on, structured and keeps i-Ready domains in mind.

With teachers, aides, and middle school junior counselors, campers entering JK4 (turning 4 before Sept 1) through rising into fifth grade will have many hands and eyes available to help guide and assist them.

Our camp day will go from 9:00 am until 3:00 pm with Extended Care available from 7:45 am until 9:00 am, and from 3:00 until 4:45 pm as needed on a daily basis at a rate of \$7 per hour per child. Camp Tuition and Registration information is listed below and is open to school, parish and neighboring families. Priority will be given to school families and returning families through April 5th. To secure a limited spot, a \$30 non-refundable Camp Registration fee is due by April 20th and includes a camp t-shirt. A non-refundable \$300 Tuition Deposit will also be due by April 19th. Please register via the Google Form at:

<https://forms.gle/KQWMs8N8M9HXiN1L6>

If registering more than one child in a family, please complete a separate form for each child.

Note that tuition for Camp A or B will be due 6/1. Camp C will need the A portion paid by 6/1 and the B portion paid by 7/1 or they may lose their spot for the B portion of Camp

SCHOOL FAMILIES	1st Child	Siblings (30% Discount)	PK4 Half Day 9-12:30 M-Th & F 9-3
Session A 6/25-7/12 (13 days) (no camp on 7-4)	A. 1st Child Tuition - \$532	A.Sibling Tuition - \$373	A. - \$371
Session B 7/15-8/2 (15 days)	B. 1st Child Tuition - \$614	B. Sibling Tuition - \$430	B. - \$420
Session C 6/25-8/2 (28 days)	C. 1st Child Tuition - \$1146	C. Sibling Tuition - \$803	C. - \$791
NON-SCHOOL FAMILIES	1st Child	Siblings (30% Discount)	PK4 Half Day 9-1 2M-Th & F 9-3
Session A 6/25-7/12 (13 days) (no camp on 7-4)	A. 1st Child Tuition - \$560	A.Sibling Tuition - \$392	A. - \$390
Session B 7/15-8/2 (15 days)	B. 1st Child Tuition - \$646	B. Sibling Tuition - \$453	B. - \$441
Session C 6/25-8/2 (28 days)	C. 1st Child Tuition - \$1205	C. Sibling Tuition - \$844	C. - \$831

NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MASS



PRAY WITH US

We invite all community of St. Ferdinand to pray with us the Chaplet of the Mercy every Thursday at 3:00 PM at the Church we pray in English Polish, Spanish

**Are you interested in becoming Catholic or learning more about Catholic Faith?
Are you an Adult and need a Sacrament?**

OCIA

Order of Christian Initiation of Adults

- Want to be a Catholic
- Want to be Baptize, Reconciliation, Communion, Confirmation

Come and see EVERY Sunday from 9:30 AM to 11:30 AM

Class starting on September 15, 2024
For more info contact:

Religious Education Office
Sunday from 8:00 AM to 2:00 PM
Tuesday & Thursday 9:00 AM to 3:00 PM and 5:00 PM to 7:00 PM
Wednesday and Friday from 9:00 AM to 3:00 PM

Contact:
Xochilt Aleman, DRE
Tel: 773-622-3022 ext. 365
Text or call at: 872-216 -0434
xaleman@saintferdinand.org
(Hablo Español)



Les hacemos una cordia l invitación al Estudio Bíblico en Español. Que tendrá lugar los días Martes a las 6PM en el Convento Parroquial de San Ferdinand 5936 W. Barry, Chicago.
Si desea más información favor de comunicarse con Jorge Velez al 773-443-2013 o al teléfono de la parroquia: 773-622-5900 ext. 231. Todos son bienvenidos



Why is the Annunciation celebrated on March 25? The Solemnity of the Annunciation is celebrated nine months before the Nativity of the Lord, a feast which came about earlier historically. The Annunciation recalls the day when the Archangel Gabriel appeared to Mary and revealed God’s will that she become the Mother of the Son of God, and she accepted. At that moment, the “Word became Flesh and dwelt among us” (John 1:14).

In 2024, because it would otherwise fall during Holy Week, the Annunciation will be observed on Monday, April 8.

The Feast of the Annunciation is one of the most important in the Church calendar. First, it celebrates the actual Incarnation of Our Savior -- the Word made flesh in the womb of His mother, Mary. Second, it is a principal Marian feast.

This feast is also very important in the defense of the life of unborn children. Even with small children, this is a good day to begin teaching about the high value God places on human life. He loved us so much that he became one of us, took on our human nature and became an innocent, completely dependent infant.

Many Catholics who are deeply concerned with the defense of the life of unborn children believe that it would be most fitting if the Feast of the Annunciation were also to be accorded this status. Although it seems unlikely that the American bishops will add another obligatory feast to the Church calendar, we can certainly take on the 'obligation' ourselves to attend Mass, if at all possible.

The biblical account of the Annunciation is in the first chapter of the Gospel of St. Luke, which describes the news given to Mary that she was to become the mother of the Incarnation of God, records the "angelic salutation" of Gabriel to Mary, 'Hail, thou who art highly favored. The Lord is with thee.' This is the origin of the repeated "Hail Mary" prayer of the Rosary); and Mary's response to God's will, "Let it be done to me according to thy word." Her exultant hymn, the Magnificat, found in Luke 1:46-55, has been part of the Church's liturgy of the hours, at Vespers (evening prayer), and has been repeated nightly in churches, convents and monasteries for many centuries.



(www.ewtn.com)

RESPONSIBILITY FOR OUR PARISH COMMUNITY

The parishes in the United States have personal character and Catholics **who want to access any parish amenities concerning receiving sacraments, school references or certificates must be registered.** A



parishioner is a person who will freely come to the parish office, will fill the parish membership card, and will participate actively in the parish life through the Mass attendance and various parish activities. **If you want to register yourself as a parishioner or update current data** fill the form below and bring it to our parish office.

FRIENDLY REMINDERS

We ask that if you have a loved one serving in the military, to please contact the rectory office to provide the name of the soldier so the whole parish can pray for your loved one.

If your address has changed or if you are moving out of our parish and no longer wish to be a parishioner, please notify the rectory at 773-622-5900 ex. 225

REQUESTING MASS INTENTION

The Church considers the Mass the greatest possible prayer of intercession because it is the perfect offering of Christ to the Father by making present the Paschal Mystery of His death and resurrection. The faithful make a free will offering, called a stipend, in order to apply the Mass to a specific intention. By making this offering, the faithful, associate themselves more intimately with Christ who offers Himself in the Sacred Host, and obtain thereby more abundant fruits (refer to Pope Paul VI's letter "Firma in Traditione" of June 13, 1974). The offering of a stipend also a means whereby a Catholic contribute to the upkeep of the parish and the priest serving and ministering at that particular place.

Since the Mass is the "source and summit" of the Christian Life, we naturally look to that Holy Sacrifice of Christ, containing the perfect prayer, to offer for our deceased relatives and friends who may still need the help of our prayers. We believe that a Mass offered for a departed relative or friend may help hasten that final purification which he/she may still be undergoing in purgatory. No material gift can ever compare to or equal the Infinite Value of the Holy Mass. Masses may also be offered in thanksgiving for our blessings, family, health. Do not delay, then, to have Masses offered for yourself and your family, living and dead. Do not leave it to the uncertain future and to those who survive you. Mass intentions are taken at the parish office.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



QUIGLEY DAYS

April 20, 2024
11 a.m. – 5 p.m.



High school age men are invited to join Fr. Tim and the seminarians for adoration at St. Alphonsus in Lakeview, followed by lunch and a Cubs baseball game at Wrigley Field!

Scan code to register, or contact Katie Hazen for more information at khazen@archchicago.org.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Friday before Ordinations: Mass and Holy Hour

May 10, 2024
5:30 – 7 p.m.

with Bishop Mark Bartosic
Holy Name Cathedral
735 N. State Street, Chicago

Parking available. Scan code for more information.

Join us to pray for vocations to the priesthood, consecrated life and diaconate. All are welcome!

Fr. Timothy Monahan,
Vocation Director 847.531.0148
tmonahan@archchicago.org
ChicagoPriest.com



Annunciation of the Lord • Luke 1:26-38

GROWING WITH THE Gospel

CYCLE A

COLOR

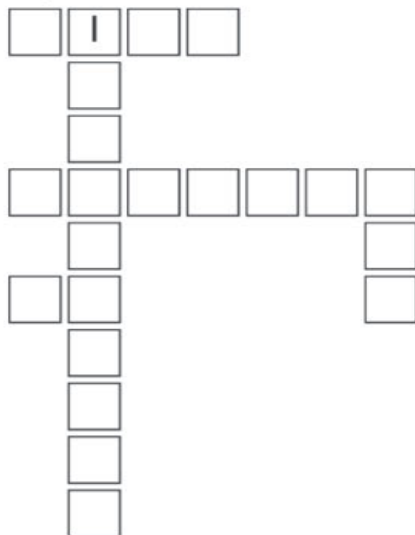
Read the Gospel of the week and color the image.



PUZZLE

Fit this Gospel message into the empty squares:

Nothing is impossible with God.



MISSION

Jesus grew up to be the Savior. What will you do to help other people when you grow up?



GOSPEL

God's people kept falling into sin. They needed help. Then one day the angel told Mary that with God's help, she would have a baby - God's Son! One day baby Jesus would grow up to be the Savior that God's people needed. Help was on the way!

DRAW

Draw a picture of the angel talking to Mary.

God, thanks for sending Jesus into the world in such a special way.



OBCHODY 14 ROCZNICY KATASTROFY SMOLEŃSKIEJ



KOŚCIÓŁ ŚW. FERDYNANDA

10 KWIETNIA 2024 - ŚRODA

7:00 PM - MSZA ŚW. ZA OJCZYZNĘ

8:15PM - PO MSZY ŚW. SPOTKANIE Z POLONIA

W SALI PARAFIALNEJ JTC - PROJEKCJA FILMU I DYSKUSJA

ZAPRASZAJĄ

POLONIA FOR POLAND

KLUB GAZETY POLSKIEJ CHICAGO



Order of Saint Stanislas

Zaproszenie

*W imieniu Wielkiego Mistrza Orderu
Waldemara Wilką i Przeora Wiesława Żółtowskiego
serdecznie zapraszamy*

*Na uroczystą Świątą Inwestyturę
Kawalerów i Dam Orderu Św. Stanisława
która odbędzie się dnia 14 kwietnia 2024, o godzinie 15.00
w kościele Św. Ferdynanda, 5900 W. Barry Ave. Chicago, IL 60634
Uroczysty obiad i część artystyczna będzie miała miejsce w
Jolly Inn Restaurant & Banquet Hall
6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634 po uroczystości Inwestytury*

**W sprawie rezerwacji prosimy o kontakt z Panią Anią tel. 773-932-7632
Koszt od osoby wynosi \$100**

KORONKA DO MIOSIERDZIA BOŻEGO

"Zachęcaj dusze do odmawiania tej koronki. Przez nią podoba mi się dać wszystko, o co mnie prosić będą zatwardziali grzesznicy. Gdy ją odmawiać będą, napętnię dusze ich spokojem, a godzina ich śmierci będzie szczęśliwa. Napisz to dla dusz strapionych: gdy dusza ujrzy i pozna ciężkość swych grzechów, gdy się odstąpi przed jej oczyma cała przepaść nędzy, w jakiej się pogrzyżyła, niech nie rozpacza, ale z ufnością niech się rzuci w ramiona mojego Miłosierdzia, jak dziecko w objęcia ukochanej matki. Dusze te mają pierwszeństwo dla mojego litościwego Serca. One mają pierwszeństwo do mojego Miłosierdzia. Powiedz, że żadna dusza, która wzywała Miłosierdzia mojego, nie zawiodła się, ani nie doznała zawstydenia. Mam szczególnie upodobanie w duszy, która zaufała dobroci mojej. Napisz: gdy tę koronkę odmawiać będą przy konających, stanę pomiędzy Ojcem a duszą konającą nie jako sędzia sprawiedliwy, ale jako Zbawiciel Miłosierny" (Dz. 1541)

"Odmawiaj nieustannie tę koronkę, której cię nauczyłem. Ktokolwiek będzie ją odmawiał, dostąpi wielkiego miłosierdzia w godzinę śmierci. Kapłani będą podawać grzesznikom jako ostatnią deskę ratunku; chociażby grzesznik był najzatwardziały, jeżeli tylko raz zmówi tę koronkę, dostąpi łaski z nieskończonego miłosierdzia mojego." (Dz. 687)

811)

Pielgrzymka Do Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Pensylwanii Maj 24-28 / 2024 pod duchową opieką księdza Łukasza Górzyńskiego



Pod patronatem Parafii Św. Ferdynanda w Chicago

DZIEŃ 1. Maj 24- Piątek

Dzienny przejazd autokarem z Chicago do Waszyngtonu

Po drodze postoje na śniadanie B i obiadokolacja D Nocleg w hotelu pod Waszyngtonem.

DZIEŃ 2. Maj 25-Sobota WASZYNGTON

Zwiedzanie Waszyngtonu: Biały Dom, Kapitol, Memorial Lincolna, Obelisk Waszyngtona oraz

Centrum Jana Pawła II -Narodowe Sanktuarium Świętego Jana Pawła II w Waszyngtonie

Dar daru miłości: życie świętego Jana Pawła II. Wieczorne nawiedzenie Sanktuarium Matki Bożej

Częstochowskiej. Nocleg w okolicach Doylestown / Pennsylvania B D

DZIEŃ 3. Maj 26 - Niedziela POLSKI DZIEŃ MATKI DOYLESTOWN

Tego dnia nawiedzimy Narodowe Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Pensylwanii znane również jako

Amerykańska Częstochowa posiada replikę obrazu Matki Bożej Częstochowskiej oraz serce premiera Polski,

Ignacego Jana Paderewskiego. Msza Święta w Sanktuarium MB Częstochowskiej, zwiedzanie obiektów

Sanktuarium, nawiedzimy również **Narodowe Centrum dla Ojca PIO w Barto- Pennsylvania.**

Nocleg w okolicach Doylestown B D

DZIEŃ 4. Maj 27- Poniedziałek - Memorial Day FILADELFA, NOWY JORK

Zwiedzanie Filadelfii: Liberty Bell, Independence Hall. Zapoznanie się z historią Stanów Zjednoczonych

i uzyskaniem jej niepodległości. **Przejazd do Nowego Jorku**, wieczorne zwiedzanie Nowego Jorku: Plac Time

Square, Katedra Sw. Patryka, Aleja 5, Rockefeller Center, Central Park, Empire State Building

Nocleg. Śniadanie B Obiadokolacja D

DZIEŃ 5. Maj 28 - Wtorek NOWY JORK CHICAGO

Poranne zwiedzanie Nowego Jorku: World Trade Center, Ground Zero pomnik ofiarom z 11 września 2021 roku, tam

są wypisane nazwiska wszystkich osób, które tego dnia zginęły. Złożymy hold ofiarom tamtych tragicznych wydarzeń.

Msza Święta w siedzibie Pallotynów.

Przyjazd do Chicago w nocy ok 1-2 AM 29 Maj -środa B D

Zapraszamy do odwiedzenia naszej Matki Bożej w Dzień Matki. Szczęść Boże !

CENA \$ 1195 Deposit z rezerwacją \$ 300 Możliwość wpłat w ratach.

Cena obejmuje przejazd autokarem na całej trasie pielgrzymki. 4 Noce hotelowe w pokojach 2 osobowych. Pokój jednoosobowy możliwy z dopłatą. 5 Śniadań, 5 obiadokolacji. Opieka duchowa księdza, zwiedzanie miast i obiektów wymienionych w programie, opieka przewodnika. Kolejność programu może ulec zmianom.

Ilość miejsc ograniczona, udział w pielgrzymce zgodny z kolejnością osób zapisujących !

Prosimy osoby zainteresowane o kontakt i rezerwację do Helenki 773 387 2337 parafia Sw. Ferdynanda

lub do Ewy Czachowskiej 708 243 7644 Lotus Travel World lub do Zosi Koszyłko 773 386 0842

Pielgrzymka do Medjugorie 2-13 Września 2024 r. pod duchową opieką Ks. Łukasza Górzyńskiego SAC, pod patronatem parafii Św. Ferdynanda



Dzień 1. Wrzesień 2 Wylot z Chicago

Dzień 2. Wrzesień 3. Wtorek MEDJUGORIE Przyłot w godzinach popołudniowych, transfer do Medjugorie, zakwaterowanie w Polskim Domu Pielgrzyma. Obiadokolacja. Dla chętnych wieczorny spacer po Medjugorie. Nocleg w Polskim Domu Pielgrzyma

Dzień 3. Wrzesień 4. Środa MEDJUGORIE PO DBRO Po śniadaniu oprowadzanie po Medjugorje z przewodnikiem, zapoznanie się z historią objawień Matki Bożej Królowej Pokoju trwających od 24 czerwca 1981 roku. Wejście na Górę Objawień – PO DBRO, czas na modlitwę i refleksję. Po południu zapoznanie się z produkcją wina, możliwe winobranie, degustacja i kolacja.

Dzień 4. Wrzesień 5. Czwartek MEDJUGORIE, KRIŽEVAC, Msza Święta w kaplicy PDP. Śniadanie. Po śniadaniu Droga Krzyżowa, wejście na górę KRIŽEVAC, zapoznanie się ze wspólnotami istniejącymi w Medjugorje. Obiad w PDP. Wieczorny program modlitewny w Medjugorje: różaniec, Msza Święta, adoracja Najświętszego Sakramentu w kościele Św. Jakuba.

Dzień 5. Wrzesień 6. Piątek TIHALJINA, WODOSPAD KRAVICA Po śniadaniu pielgrzymka do Tihaljiny, gdzie znajduje się słynna figura Matki Bożej, Msza Święta z odnowieniem przyrzeczeń małżeńskich. Następnie wodospady Kravica. Wieczorny program modlitewny w Medjugorje: różaniec, Msza Święta, adoracja krzyża. Nocleg w PDP.

Dzień 6. Wrzesień 7. Sobota MOSTAR, MEDJUGORIE

Po śniadaniu wyjazd do Mostaru. Mostar – orientalne historyczne miasto ze słynnym mostem tureckim, nawiedzenie franciszkańskiego kościoła św. Piotra i Pawła z pięknymi mozaikami. Wieczorny program modlitewny w Medjugorje: różaniec, Msza Święta, Adoracja Najświętszego Sakramentu w kościele Świętego Jakuba. Nocleg w PDP.

Dzień 7. Wrzesień 8. Niedziela FOTO SAFARI

Po śniadaniu wyjazd na wycieczkę „Foto Safari” przepływ łodziami po jeziorach po chorwackiej stronie, urozmaicony posiłek ze smażonymi rybami u lokalnego gospodarza. Wieczorny program modlitewny w Medjugorje. Nocleg w PDP.

Dzień 8. Wrzesień 9. Poniedziałek VEPRIC , MAKARSKA WYBRZEŻE

Śniadanie. Wyjazd do Veprić – chorwackie Lourdes. Msza Święta z modlitwą o uzdrowienie duszy i ciała. Miasto Makarska – kurort wypoczynkowy na Makarskiej Rivierze. Obiad. Nocleg.

Dzień 9. Wrzesień 10 – Wtorek DUBROWNIK zwiedzanie z przewodnikiem historycznego miasta wpisanego na listę UNESCO, Msza Święta w kościele św. Błażeja. Plaża/czas wolny. Powrót do Polskiego Domu Pielgrzyma na obiadokolację i nocleg.

Dzień 10. Wrzesień 11 – Środa GRADAC REJS FISH PICNIC

Po śniadaniu wyjazd do Gradac – chorwackiego miasta nad Adriatykiem. Rejs „Fish Picnic” na wyspę. Msza Święta na wyspie. Powrót do Polskiego Domu Pielgrzyma. Obiadokolacja. Czas wolny. Nocleg w PDP.

Dzień 11. Wrzesień 12- Czwartek SARAJEVO

Śniadanie w PDP. Pożegnanie z Medjugorja. Wyjazd do Sarajewa stolicy Bośni-Hercegowiny. Zwiedzanie miasta i jego historycznego znaczenia. Obiadokolacja w jednej ze słynnych restauracji. Czas wolny. Nocleg.

Dzień 12. Wrzesień 13- Piątek POWRÓT do CHICAGO

SZCZĘŚĆ BOŻE ! Program oraz kolejność dni zwiedzania może ulec zmianom.

CENA \$ 1490 LAND PORTION obejmuje : 10 nocy w Polskim Domu Pielgrzyma, pokój 2-osobowy, 10 śniadań, 10 obiadokolacji, transport lotnisko/PDP Transport autokarem na wycieczki według programu, opieka przewodników , opieka księdza , bilet wstępu na wodospady.

CENA NIE OBEJMUJE: BILET LOTNICZY MIĘDZYNARODOWY z/do Chicago-Sarajewo/Dubrownik/Spilit (ok.\$1300-1400)Obowiązkowe ubezpieczenie na podróż (ok.\$ 100-150) od rezygnacji/medyczne /wypadkowe dodatkowych wycieczek fakultatywnych , rejs po Adriatyku, biletów wstępu, dowolnych ofiar, intencji dodatkowych posiłków, napojów, napiwków, wydatków osobistych, zakup dewocjonalistów. Dopłaty do pokoju jednoosobowego \$ 300, Deposit przy zapisie \$ 400 Uczestnik pielgrzymki zobowiązany jest do posiadania aktualnych na minimum 6 miesięcy od dnia powrotu do USA, dokumentów podróży: paszport amerykański lub polski i zielona karta.

Informacje i zapisy: Parafia Sw. Ferdynanda - Helena 773 387 2337 Ewa Czachowska 708 243 7644 LOTUS TRVL Zosia Koszyłko: 773 386 0842

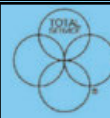
INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
Call: 773-597-5397
Since 1991 Mówię po Polsku

**ILLINOIS
CANCER
SPECIALISTS**
Our Only Care Is You
773.774.0042
Working Towards a Cure



Specializing in Cancer And Blood Disorders



**Community
Savings
Bank**

4801 West Belmont Avenue
Chicago, IL 60641

773-685-5300

Deposits Insured by F.D.I.C.

Total Service Connection Line - 773-685-3947

Hablamos Español • Mówimy Po Polsku

www.communitysavingsbank.bank

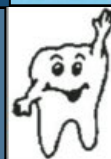
Kelly Construction & Design, LLC is seeking an experienced BOOKKEEPER, CPA with audit experience to work part time, in office located in the "Old Irving Park" neighborhood.

This position allows flexibility with 10-15 hours weekly, perfect for an independent consultant or stay at home parent.

Email:
ekelly@kellyconstructiondesign.com



MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200



SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444

Best Work • Best Rates

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Inc. and is available while supplies last. Limit one per household. Company reserves the right to change or discontinue this offer without notice. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company promotion, and those who have received a similar offer within the past 12 months and all cannot use former Company products. Offer may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if deemed necessary. Offer card will be mailed to the participant via first class limited edition mail within 10 days of receipt of the promotion. Terms, not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer ends 12/31/2018. Offer is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and OH. Expires 12/31/2018.

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Ike Mizerski

Imizerski@4LPi.com
(800) 950-9952 x2252

Anthony's
HEATING & COOLING INC.

Summer Special - \$79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR
Starting at \$2,895!

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

Mary Kay

Divinity Kamysz

[224] 595-0952
[facebook.com/DKMaryK](https://www.facebook.com/DKMaryK)

Skincare, body care, fragrances

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115

Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"

SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"

MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director

Tradycja i Obsługa Polska

5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com



NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
 All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
 Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
 Video Sewer & Locating Service
 Lice.# 14636 **www.nuzzoplumbing.com** Lic. # 055-024301

Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?
 Zadzwon do Emilii po darmowa wycene
847-585-2484.
David Oberwise
 1403 W Schaumburg Rd
 Schaumburg IL 60194




Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave. **773-286-2500**
 Cremation Services Available *Mowimy Po Polsku*
 Pre-Arranged Funerals **Family Owned & Operated**

catholicmatch[®]

Illinois



CatholicMatch.com/IL

FINANCIAL EDUCATION
 Saturdays 6:00pm to 7:00 pm
ST. FERDINAND CONVENT
 5936 W. Barry Ave., Chicago
 Call: **SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001**
KEN MAGNO (331) 980-3077

Topics
 Increase Cash Flow
 Debt Management
 Emergency Fund
 Proper Protection
 Savings & Wealth
 Asset Accumulation
 College Funding
 Retirement Planning
 Investment Options
 Estate Preservation
 Tax Advantage
 ...and more!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

B 4C 01-4028



ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Lukasz Gorzynski, SAC – Associate Pastor – ext. 236
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 233
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Sr. Zofia Turczyn – Sacristan - ext. 232
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / RCIA / Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablamos Espanol)

SPRED in Convent: 5936 W. Barry Avenue

Mrs. Shirley Schofield : 773-294-1995

ALTAR SERVER Ministry : Dcn Bill, Br. James, Fr. Luke

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979
Sr. Zofia Turczyn (Superior), Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino,
Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod,
Dennis Kasprzyk, Sophia Kass, Anthony Mangiaracina,
Joyce McGinniss, Sr. Agnieszka Michna, Tony Powers,
Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg
Ramel, Mr. Gene Szaban, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela: na lub po Mszy św.o 10am lub 3pm

RCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to
the ceremony. Call the Parish Office or send an email

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Boy Scouts: Vince Clemente, Coordinator
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus : Konrad Klimek (773) 225-6451

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518
St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Jorge Velez : 773-443-2013
Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman 760-580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara 773-344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Stanisława Kobeszko
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak
Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski
Radość: Ms. Marzena Kulesza